



中国科协科普专项资助



中华中医药学会强力推荐

带您走进

主
编
张如青

《小儿药证直诀》



带您走进中医古籍丛书

总主编
李俊德 王 奕

 人民军医出版社

PEOPLE'S MILITARY MEDICAL PRESS



《带您走进中医古籍》丛书

带您走进《小儿药证直诀》

DAININ ZOUJIN

主 编

编 委

张如青

张如青

姚海燕

张苇航

张雪丹

章



人民军医出版社

PEOPLE'S MILITARY MEDICAL PRESS

北 京

图书在版编目(CIP)数据

带您走进《小儿药证直诀》/张如青主编. —北京:人民军医出版社, 2008. 6

(带您走进中医古籍丛书)

ISBN 978-7-5091-1834-4

I. 带… II. 张… III. 小儿药证直诀-研究 IV. R272

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 077855 号

策划编辑:王 宁 文字编辑:徐 雅 责任审读:张之生
出 版 人:齐学进

出版发行:人民军医出版社 经销:新华书店

通信地址:北京市 100036 信箱 188 分箱 邮编:100036

质量反馈电话:(010)51927270;(010)51927283

邮购电话:(010)51927252

策划编辑电话:(010)51927297

网址:www.pmmp.com.cn

印刷:三河市春园印刷有限公司 装订:春园装订厂

开本:850mm×1168mm 1/32

印张:9.25 字数:169 千字

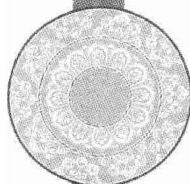
版、印次:2008 年 6 月第 1 版第 1 次印刷

印数:0001~3500

定价:25.00 元

版权所有 侵权必究

购买本社图书,凡有缺、倒、脱页者,本社负责调换



内 容 提 要

本书概述了钱乙其人和《小儿药证直诀》诞生的历史文化背景和地位,着重讲解了其主要学术特色和成就、钱乙亲历的临证医案、对后世中医学术的影响、版本与文献流传情况、中医儿科知识与现代人健康的关系等,并在附录中罗列了钱乙《小儿药证直诀》、阎孝忠《小儿方论》、董汲《小儿斑疹备急方论》、《小儿药证直诀》所载方剂(按病证分类)。全书对原文的认识深刻,文字描绘精练且通俗易懂,适合中医院校师生参考阅读。

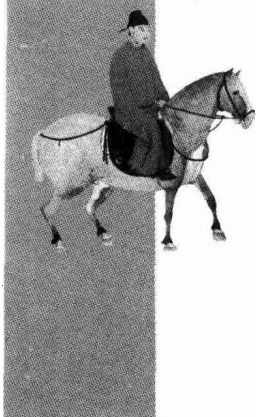
《带您走进中医古籍》编委会

学术顾问 钱超尘 段逸山 温长路

总主编 李俊德 王 奕

编委 (以姓氏笔画为序)

王 怡	王 奕	王 鹏	王振国
车念聪	牛兵占	叶明花	刘 平
刘 婕	刘理想	许敬生	李 洁
李 磊	李亚军	李俊德	汪 健
张 卫	张如青	张苇航	张瑞贤
和中浚	段逸山	侯仙明	钱超尘
梁永宣	董正华	蒋力生	焦振廉
温长路	温武兵	甄雪燕	臧守虎

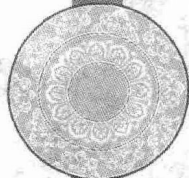


带您走进《小儿药证直诀》

序

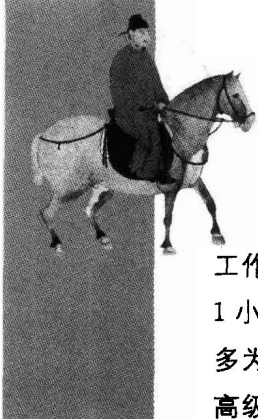
中医学博大精深，犹如浩瀚的大海。寻根求源，数以万计的经典著作和数千年的临床实践所创造的丰富经验成为这一大海中最为宝贵的财富。中医古籍数量之多，汗牛充栋，有资料说，现存于世的大体在 3 万种上下。它们不仅为中华民族的防病健身、繁衍昌盛发挥了重大作用，而且承载着中华民族传统文化的精髓，使中医学的独特理论体系得以生命永驻。

在世界医学发展史上，每个国家、每个民族，几乎都形成过自己独有的医学体系，而这些医学体系又为各自国家和民族的进步做出了贡献。历史发展的长河是波浪翻滚的，有不少民族医学经不起大浪淘沙似的洗礼，已悄悄泯灭了。中医学的生命力，最主要的表现在其学术的科学性的本质和其有效的传承手段上。从《黄帝内经》到《伤寒杂病论》、从《千金要方》到《本草纲目》、从金元四大家到近代医家，巨多的中医



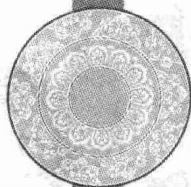
典籍、无数的名医名家创造和记录了这一历史进程、支撑着中医学术的无际穹窿。其中形成的中医学在立论上的“天人相应”和多向思维、在理论上的整体观念和脏象学说、在治疗上的辨证论治和达变思想、在养生上的扶正祛邪和贵人观念,既显露了中医学的学术特色,又构成了中医学的学术精髓。

长期的实践和历史的经验告诉我们,中医学术的发展离不开读书、临证、师承这三大要素。读书,包括正规的学校教育、家学和自学,是认识中医、接受中医学术的重要途径,是从源头上说的;临证,是中医最主要的实践活动,是体验中医、运用中医学知识实现医学最终目的的基本方式,是从手段上说的;师承,是按照中医自身规律总结出的经验,是传承中医、发展中医学术的学科特色,是从方法上说的。如果从中医学术发展的高度上去认识这三大要素,它们既是带有战略性的,也是具有战术性的,重之又重,不可偏废。没有继承就没有发展,继承不好就发展不好。只有从源头上做好继承,才有可能在实践中不断创新。从继承到发展、从发展到创新,是一个循序渐进的过程,虽然也有突变,但其本质上仍是渐进的结果。应当看到的是,这种循序渐进的继承是滚动式向前的,其中不仅孕育、包含着发展和创新,而且也不时发生、进行着发展和创新。出于多种复杂的因素,近些年来中医人员的书读得越来越少,特别是经典著作学得越来越少,以外语挤兑乃至取代中医经典的现象不能不引起我们的重视。一份来自权威部门的调查说,目前中医临床高级人才在



工作之余每周阅读中医书籍的时间平均为 5 小时,每天不足 1 小时;中医临床人员每月进行个人总结分析的平均病例数多为 5~10 例,其中 5 例以下占 40.6%,10 例以上占 14%。高级人才的自我学习、自我提高情况尚且如此,一般中医人员的情况就可想而知了。读书少、悟性低、知识存量减少、临床疗效降低已经成为制约中医学术进步和发展的重要障碍,不能不引起我们的高度重视。

提高中医药人员水平的途径虽然是多方面的,但最基本也是最主要的方法就是提高大家的学习能力。从研读古代名家的原著入手,学习历代医家和当代名老中医的经验,夯实理论功底,在学习中做好学术继承,在继承中追求学术创新,以尽快提高中医人员的经典理论水平和中医辨证思维能力,培养出一大批“群众认可度高、社会信誉度高、中医诊疗水平高”的新一代名医来。中华中医药学会已经提出了一个以学习中医经典为中心的一篮子读书计划,要在今后两、三年时间内在全国范围内开展一次自下而上的中医全行业读书活动,还要围绕这一活动开展知识竞赛、评选读书状元、推出中医名家,这实在是让国人拍手、让中医界振奋的善事、好事!据悉,初选的百部中医经典著作已正在校释、出版中,活动的序幕马上就要拉开。而读书只有积极性不行,还要善读书、读好书,这就需要我们中医的前辈、专家帮助读者荐书、辅导大家读书。有必要编写出一套全面介绍、评价中医重要古籍内容,兼大众性、趣味性、文化性、学术性于一体,能雅俗共赏的中医古籍导读丛书读本来,以满足广大中医药人员学



习中医经典著作的需求。《带您走进中医古籍》系列丛书,正是冲着这一目的而诞生的。

考虑到中医与中药、理论与临床、综合与分科等各方面的关系以及中医药古籍的代表性,经专家、领导与出版部门的反复协商,决定对这套丛书采取分批推出的方法,成熟一本推出一本,第一批首先推出《黄帝内经》、《甲乙经》、《伤寒论》、《金匱要略》、《神农本草经》、《千金要方》、《外台秘要》、《本草纲目》、《诸病源候论》、《温疫论》、《温病条辨》、《医林改错》、《世医得效方》、《脾胃论》、《小儿药证直诀》等 15 部著作。之后,将根据读书活动的需要再适时推出第二批、第三批乃至更多批量的书目。每本书介绍一种中医古籍,单独成册。

这套丛书定位于学术与科普著作之间,即从学术观点看,它具有本质上的学术性质,但是立足于普及的;从科普观点看,它属于服务于较高知识层次普及中医药知识的范围,是向包括中医药初、中级人员、在校中医药院校学生和中医爱好者及广大的社会性读者编写的,具有导读和构架学术与普及性知识桥梁的功能。其内容包括每部中医古籍产生的时代、历史文化背景,作者生平事迹、趣闻轶事;该书的主要医学理论及学术贡献,在历史上的地位;后世研究、应用该书的情况与该书目前的学术现状;该书与民众健康相关的其他内容,特别是养生、养性、食疗思想及医案、医话、验方等实用知识的介绍等,因此,本书在表现手法上既不同于一般意义上的使古籍白话化的手段(如语译、注释、考订),也不同于—



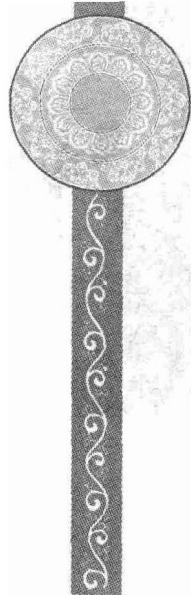
带您走进《小儿药证直诀》

般意义上的浅说白描(如对古籍作者的普通介绍、对著作的学识性评介)。全书以观点科学、重点突出、文字典雅、表述准确、深入浅出,具有可读性、实用性、可操作性、趣味性和吸引力的高要求为起点,达到使读者在读书中受益、在读书中轻松了解中医、应用中医知识的目的。

参加这部丛书的编著者,大都是当今中医文献学界的大家,对一些中医典籍的研究达到了炉火纯青的程度。相信他们的大手笔一定会受到中医界和社会各界读者的认可和欢迎的,这批著作也一定会对全面复兴中医药文化、提高中医药人员的理论素质、促进中医药经典著作的普及起到催化和辅助作用的。

《带您走进中医古籍》丛书编委会

2007年6月



前 言

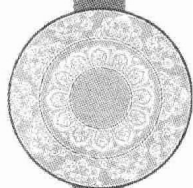
《小儿药证直诀》是北宋著名儿科学家钱乙所著，由其门人阎孝忠整理编纂而成。此书又名《小儿药证真诀》、《钱氏小儿药证直诀》，共3卷，书末附阎孝忠《小儿方论》1卷，北宋医家董汲《小儿斑疹备急方论》1卷。《小儿药证直诀》是我国现存最早的既有系统儿科理论，又有具体儿科病证诊疗方法的一部中医儿科学专著。此书卷上是“脉证治法”，收录了变蒸、肝热、肺热、肺虚热、惊痫、发搐、急惊、慢惊、伤风、吐泻、食不消、腹胀、吐乳、疳积、盗汗、夜啼、虫痛、解颅、龟背龟胸、疮疹、丹瘤等70余种儿科病证的脉证方治，论述了小儿脉法、面上诊、目内诊等儿科特殊诊法，并对一些相似病证作了鉴别诊断。卷中是“记尝所治病二十三证”，记录了钱乙亲手诊治的23例儿科病案，病案中的患儿多是100天至9岁的婴幼儿。其中有发搐、潮热、吐泻、吐泻不止、吐泻壮热、惊痫、咳嗽、嗽而胸满气短、嗽而咯血、肺热、疮疹、急惊风、心



热、虫痛、面黄等多种病证。病案中还阐述了急、慢惊风的发病原因,并对小儿高热惊厥作了鉴别。卷下是“诸方”,共收录了约 140 首儿科经验方,丸、散、膏、丹、汤等各种剂型齐全。其中有当归汤、瓜蒌汤等汤剂 9 首,凉惊丸、泻青丸等丸剂 68 首,导赤散、阿胶散等散剂 46 首,犀角磨汁饮 1 首,牛黄膏、羌活膏等膏剂 9 首,软金丹、五福化毒丹等丹剂 4 首,涂凶法、浴体法等外治方 3 首。这些方子,有的源于古方,又不拘泥于古方,而善于加减化裁;有的是钱乙在小儿五脏辨证理论的基础上,结合自己临证用药经验而创制的新方。其中不少方子成为流传后世的千古名方,成为后世儿科及其他临床各科常用的有效方剂。

《小儿药证直诀》对小儿生理、病理特点的分析论述极为精辟,认为“(小儿)五脏六腑成而未全,全而未壮”,“(小儿)脏腑柔弱,易虚易实,易寒易热”。基于这些特点,提出小儿病易愈易变,治疗时应忌用苦寒大辛,当戒妄攻误下,即使遇到可下之症,也应权衡其大小、轻重,灵活掌握用药剂量而下之。《小儿药证直诀》对痧、痘、惊、疳古代儿科四大证治论述甚详,对儿科其他病证的诊断、治疗,论述简明切要,具有很高的临床实用价值,长期以来,受到后世医家的推崇。

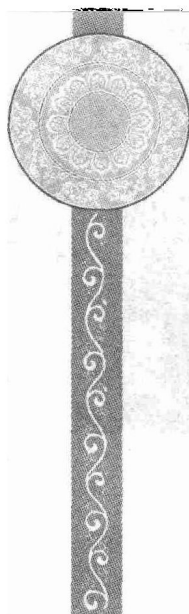
为了使这部著名的古代儿科著作被广大中医药爱好者,关爱少年儿童,关注儿童卫生健康的人们所了解,我们尝试用尽可能平易通俗的语言,从此书产生的古代社会文化背景,作者的生平事迹与学术思想,此书的内容特色及对后世医界的影响,此书对现代人树立健康意识,防病保健观念的



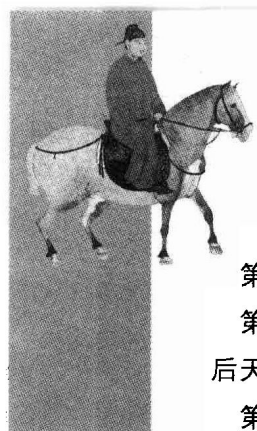
启迪等方面进行深入浅出地发掘、阐释、介绍与评价。希望读者通过阅读本书,能够对宋代名医钱乙及其《小儿药证直诀》有一个比较全面的了解,对中医儿科学形成与发展有一个初步的认识;希望读过本书的人们能够获得一些基本的中医儿科知识,初步建立儿童防病保健的理念,为维护现代儿童的健康及成年人的健康而共同努力。

本书附录《小儿药证直诀》原文,加以简要注释,以便读者阅读原著,对照查核。传世的《小儿药证直诀》各种版本多附录钱乙弟子阎孝忠《小儿方论》、北宋末医家董汲《小儿斑疹备急方论》各1卷,二者内容与《小儿药证直诀》关系密切,两位作者是钱乙的学生和同乡晚辈,所载方剂又可弥补钱书之缺漏,故今仍将阎、董二氏之作附录于后,酌情加以简注,以期使读者较全面地了解北宋儿科文献的面貌。另将《小儿药证直诀》中的方剂按病证分类附录,以方便读者查检。

编 者

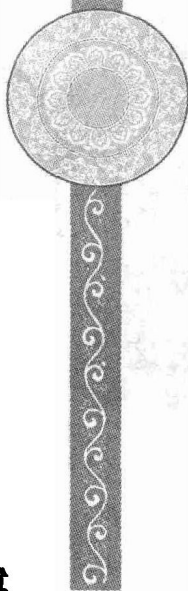


第 1 章 《小儿药证直诀》是一部什么样的书	(1)
第一节 宋以前中医儿科史回眸	(2)
第二节 关于《颅囱经》一书	(4)
第三节 《小儿药证直诀》诞生的历史文化背景	(6)
第四节 《小儿药证直诀》的内容梗概及方治特点	(11)
第 2 章 《小儿药证直诀》的作者钱乙其人其事	(24)
第一节 幼年孤苦从养父学医	(24)
第二节 治愈长公主女一举成名	(26)
第三节 任太医丞声名震京师	(26)
第四节 归里治己顽疾兼疗人	(27)
第五节 为人旷达博学而多术	(29)
第 3 章 《小儿药证直诀》的主要学术特色和成就	(31)
第一节 论小儿先别体质,承《千金》详述变蒸	(31)
第二节 四诊相参独辟蹊径,哑科尤重望而知之	(33)
第三节 执简驭繁病归五脏,相生互克明察先机	(41)



第四节	化裁融合古方,创立补泻治则	(46)
第五节	盛则下之对症投峻药,久则补之顾护先后天	(51)
第六节	制妙剂良药不苦口,遇乳儿外治更显能 ..	(55)
第4章	《小儿药证直诀》中作者亲历的临证医案	(59)
第一节	治惊风案	(60)
第二节	治嗽喘案	(67)
第三节	治疮疹案	(70)
第四节	治发热案	(73)
第五节	治吐泻案	(77)
第六节	其他医案	(81)
第5章	《小儿药证直诀》对后世中医学术的影响	(88)
第一节	对后世儿科理论、诊断、治疗的影响	(88)
第二节	对中医方剂学的贡献与影响	(93)
第三节	对后世中医学术流派的影响	(101)
第6章	《小儿药证直诀》的版本与文献流传情况 ...	(108)
第一节	成书年代与现存版本	(108)
第二节	辑录、校勘与流传	(111)
第7章	中医儿科知识与现代人健康的关系	(116)
第一节	普及中医儿科知识,了解小儿体质特点	(116)
第二节	促进小儿健康成长,预防小儿疾病发生	(119)
第三节	现代小儿常见病的预防与治疗	(124)

第四节	可开发适宜的有效方药,用于现代人的 食疗养生、保健防病	(132)
附录 A	《小儿药证直诀》原文	(138)
附录 B	阎孝忠《小儿方论》	(218)
附录 C	董汲《小儿斑疹备急方论》	(234)
附录 D	《小儿药证直诀》所载方剂(按病证分类)	(245)



第1章

《小儿药证直诀》是一部什么样的书

在我国源远流长的医史长河中，出现过众多医术精湛的著名医家，他们用妙手回春的神奇医技，拯救了多少病者的生命，解除了多少病人的痛苦，他们的动人事迹，千年传颂，万古流芳。这些名医们还将自己毕生治病教人所总结的医学思想与丰富的临床经验记录下来，编撰成书，为华夏子孙留下了一件件无价的瑰宝。例如东汉末年张仲景“勤求古训，博采众方”，撰成中医史上一部伟大的巨著——《伤寒杂病论》；西晋时王叔和集晋以前脉学之大成，编成现存最早的脉学专著——《脉经》；南北朝时陈延之在继承前代学术的基础上加以创新，著成我国古代方书精品——《小品方》；隋代巢元方撰有现存最早的中医病理学专著——《诸病源候论》；唐朝孙思邈编成现存最早的中医临床百科全书——《千金要方》、《千金翼方》。……在汗牛充栋的中医药古籍中，有一部专门论治小儿疾病的著作格外引人注目，它不仅详细论述了